



---

## Европейская экономическая комиссия

### Комитет по внутреннему транспорту

#### Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание экспертов по Правилам,  
прилагаемым к Европейскому соглашению  
о международной перевозке опасных грузов  
по внутренним водным путям (ВОПОГ)  
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)

Двадцать пятая сессия

Женева, 25–29 августа 2014 года

Пункт 4 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила,  
прилагаемые к ВОПОГ:**

**Прочие предложения**

## Использование погрузных насосов

### Передано Европейским союзом речного судоходства (ЕСРС)<sup>1, 2</sup>

1. Подпункт b) в подразделе 9.3.x.52 "Тип и размещение электрооборудования" в настоящее время гласит следующее:

"b) В коффердамах, междубортовых пространствах, междудонных пространствах и трюмных помещениях (соответствуют зоне 1) разрешается устанавливать лишь следующее оборудование:

- устройства для замеров, регулировки и сигнализации гарантированного типа безопасности;
- осветительные приборы типа защиты "взрывозащищенный кожух" или "прибор в корпусе с повышенным давлением";

---

<sup>1</sup> В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2012–2016 годы (ECE/TRANS/224, пункт 94; ECE/TRANS/2012/12, подпрограмма 02.7, (A1b)).

<sup>2</sup> Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2014/40.



- герметические эхолоты, кабели которых проложены в толстостенных стальных трубах с газонепроницаемыми соединениями вплоть до главной палубы;
- кабели активной катодной защиты обшивки корпуса, проложенные в защитных стальных трубах, аналогичных трубам, предусмотренным для эхолотов."

### **Предложение**

2. ЕСРС предлагает добавить в конце подпункта b) текст следующего содержания:

"Нижеследующее оборудование может быть установлено только в междубортных пространствах и междудонных пространствах:

- стационарные погружные насосы гарантированного типа безопасности с контролем температуры."

### **Обоснование**

3. Использование погружных насосов в междубортных пространствах и междудонных пространствах способствует сливу и сбросу остатков водяного баланса, особенно в условиях замерзания.

---